

# Instrukcja aktualizacji oprogramowania Bluetooth® dla Windows 7

**Obowiązuje** produkty od 2012 roku  
CDE-13xBT i CDE-W235BT oraz CDA-137BTi



---

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Wilhelm-Wagenfeld-Straße 1-3,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles De Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

## Wstęp

Niniejsza instrukcja aktualizacji radioodtwarzacza samochodowego **opisuje czynności wymagane do aktualizacji oprogramowania Bluetooth**. Należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia i opisy czynności przed przystąpieniem do aktualizacji.

## Ulepszenia

Korzyści płynące z aktualizacji:

- Zgodność z nowymi telefonami komórkowymi
- Wydajność Bluetooth
- Zgodność urządzeń głównych ulegnie poprawie od AVRCP1.3 do AVRCP1.4
- Zgodność z nowymi telefonami komórkowymi
- iOS6 Bluetooth Audio - wyświetlanie informacji znaczników na panelu radioodtwarzacza
- iOS6 Bluetooth Audio - możliwość sterowania odtwarzaczem muzyki iPhone'a za pomocą panelu radioodtwarzacza

## Wymagania

- Komputer z systemem Windows 7 i łącznością Bluetooth. Obejmuje to wbudowane adaptory Bluetooth albo zewnętrzne adaptory Bluetooth USB.
- Adapter Bluetooth musi obsługiwać profil transferu plików (FTP).
- Plik aktualizacji oprogramowania firmowego Bluetooth (dostarczany przez Alpine).
- Połączenie z Internetem podczas procesu parowania (automatycznego pobierania sterownika)
- Darmowy program „Medieval Bluetooth OBEX File Transfer” do przesłania pliku aktualizacji do panelu radioodtwarzacza. Odnośnik do pobrania tego programu:→  
<http://www.medieval.it/blueftp-pc/menu-id-70.html>

## Uwaga

- ***NIE WOLNO aktualizować oprogramowania Bluetooth podczas prowadzenia samochodu.***



***NIE WYŁĄCZAĆ urządzenia ani nie odcinać zasilania od panelu radioodtwarzacza podczas aktualizacji urządzenia. Aktualizacja nie przebiegnie poprawnie, a panel radioodtwarzacza może ulec uszkodzeniu.***

## Uwaga

- Aktualizacja spowoduje usunięcie wszystkich informacji użytkownika, w tym ustawienia użytkownika, sparowane urządzenia oraz kontakty w książce telefonicznej.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących procesu aktualizacji należy się skontaktować z działem pomocy technicznej Alpine w swoim kraju

## Instrukcja aktualizacji oprogramowania Bluetooth

Procedura aktualizacji oprogramowania Bluetooth wykorzystuje funkcję znaną jako profil transferu plików (FTP) do bezprzewodowego przesyłania pliku aktualizacji z komputera PC od panelu radioodtwarzacza. W podręczniku niniejszym opisano proces aktualizacji wykonywany za pomocą systemu operacyjnego Windows 7 (Broadcom Bluetooth Stack i Microsoft Bluetooth

## Pobieranie aktualizacji oprogramowania Bluetooth

Należy przejść do strony domowej Alpine odpowiedniej dla swojego regionu, aby pobrać plik aktualizacji oprogramowania Bluetooth, który zostanie wykorzystany do wykonania tej aktualizacji. Można go znaleźć na lokalnej stronie internetowej Alpine: [www.alpine-europe.com](http://www.alpine-europe.com)

## Rozmieszczenie przycisków panelu radioodtwarzacza

Na niniejszej ilustracji wskazano przyciski, których należy użyć podczas procedury aktualizacji. Ilustracja ta odnosi się do modelu CDE-133BT. Rozmieszczenie przycisków będzie inne w niektórych modelach. Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika dotyczącym konkretnego modelu.



### 1. Przygotowanie połączenia Bluetooth



**OSTRZEŻENIE - NIE WOLNO aktualizować oprogramowania Bluetooth podczas prowadzenia samochodu**

- 1 Włączyć panel radioodtwarzacza, przekręcając kluczyk zapłonu pojazdu do położenia ACC.
- 2 Sprawdzić, czy połączenia dla funkcji zestawu głośnomówiącego i strumieniowania audio dla Bluetooth są włączone.
  - a) Włączyć funkcję zestawu głośnomówiącego, naciskając i przytrzymując przycisk AUDIO/SETUP przez co najmniej dwie sekundy, a następnie zwolnić go.

b) Za pomocą pokrętła wybrać "BLUETOOTH" ENTER > "BT IN" ENTER > "HFP" > ENTER > "ON" > ENTER (Fig. 1).



Panel powróci do ekranu „HFP” (Rys. 2)



c) Włączyć strumieniowanie audio za pomocą pokrętła, wybierając: "AUDIO" > ENTER > "ON" > ENTER (Rys.3).



Panel powróci do ekranu „Audio” (Rys. 4)



d) Wcisnąć przycisk, , aby powrócić do menu ustawień, w którym wyświetlane jest „BT IN” (Rys. 5)



**3** Sprawdzić, czy tryb widoczności panelu przez BT jest włączony (ON).

a) Za pomocą pokrętki wybrać "VISIBLE M"  ENTER > "VISI M ON"  ENTER (Rys. 6).



(Rys. 6)

Panel powróci do ekranu „VISIBLE M” (Rys. 7)





(Rys. 7)

**4** Sprawdzić, czy żadne urządzenia nie są sparowane z panelem.

a) Za pomocą pokrętki wybrać "PAIRED DEV"  ENTER (Rys.8)



(Rys. 8)

b) Za pomocą pokrętki wybrać sparowane urządzenie, a następnie  nie wcisnąć ENTER > "CLEAR" >  ENTER (Rys. 9). W niniejszym przykładzie sparowane jest urządzenie o nazwie ALPINE.



(Rys. 9)

Po usunięciu urządzenia wyświetlane będzie „NO DEV” (Rys. 10).




(Rys. 10)

c) Powtórzyć krok 4, aby wyczyścić wszelkie pozostałe urządzenia.

**5** Wyłączyć funkcję zestawu głośnomówiącego i ponownie ją włączyć, przekręcając kluczyk zapłonu do pozycji OFF (LOCK), a następnie z powrotem do pozycji ACC.

**6** Włączyć komputer.

**7** Sprawdzić, czy adapter Bluetooth jest włączony lub czy jest podłączony do komputera. Ikona Bluetooth  podobne powiadomienie powinno być wyświetlane na pasku narzędzi, kiedy adapter jest włączony (Rys. 11).



(Rys. 11)

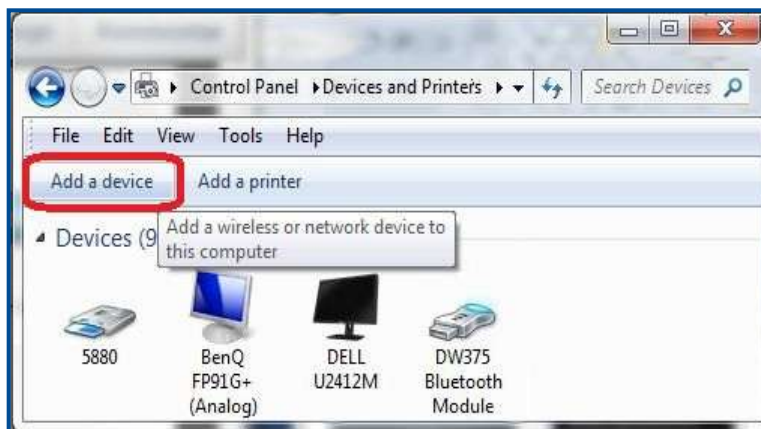
## 2. Sparowanie komputera PC z panelem za pomocą Bluetooth

- 1 Z paska narzędzi Windows 7 wybrać „Start” > „Panel sterowania” > „Urządzenia i drukarki” (Rys. 12).



(Rys. 12)

- 2 Wybrać „Dodaj urządzenie” (Rys. 13).



(Rys. 13)

Otworzy się okno „Dodaj urządzenie”, a system Windows zacznie wyszukiwać urządzenia (Rys. 14).

- 3 W oknie „Dodaj urządzenie” wybrać urządzenie „Alpine CD Receiver” (Rys. 14).



(Rys. 14)

- 4 Wybrać „Dalej” w oknie „Dodaj nowe urządzenie”, aby rozpocząć parowanie (Rys. 14).

- 5 Panel od razu wyświetli „PAIRING”, a zaraz potem „PAIR NO” (Rys. 15).



- 6 Za pomocą pokrętki wybrać „PAIR YES” i nacisnąć ENTER (Rys. 16).



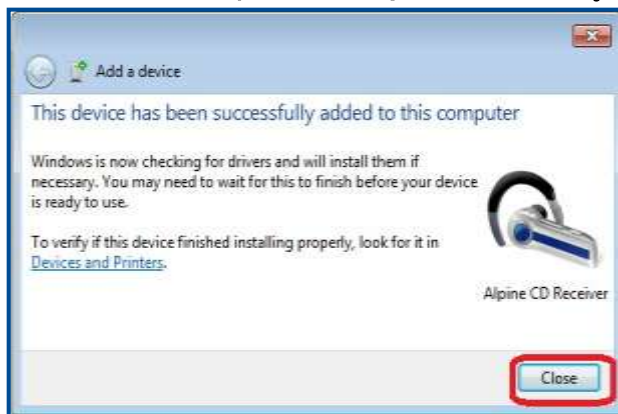
Na panelu zaczną migać napis „CONNECTING” (Rys. 17)



- 7 Należy odczekać kilka minut do wyświetlenia napisu „CONNECTED” na panelu (Rys. 18). Oznacza on, że połączenie Bluetooth zostało pomyślnie sparowane.



- 8 W oknie „**Dodaj urządzenie**” wybrać „Zamknij” (Rys. 19).



- 9 Powrócić do okna „**Urządzenia i drukarki**”.

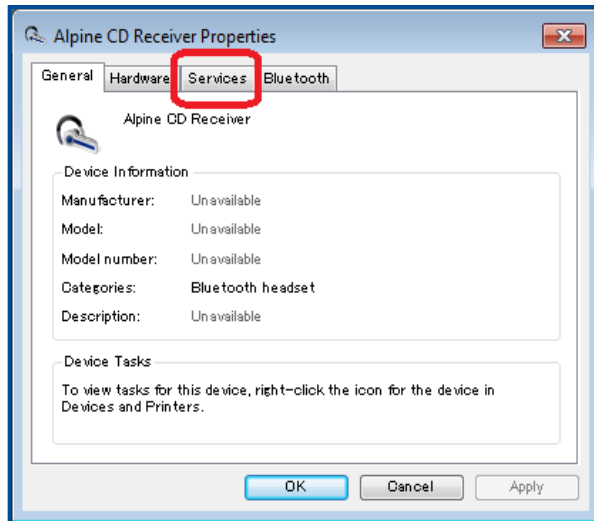
- 10 Kliknąć prawym przyciskiem myszy na urządzeniu o nazwie „Alpine CD Receiver”, a następnie wybrać „**Właściwości**” (Rys. 20)



(Rys. 20)

Jeżeli okno zostało zamknięte, wybrać Start > Panel sterowania > **Urządzenia i drukarki**.

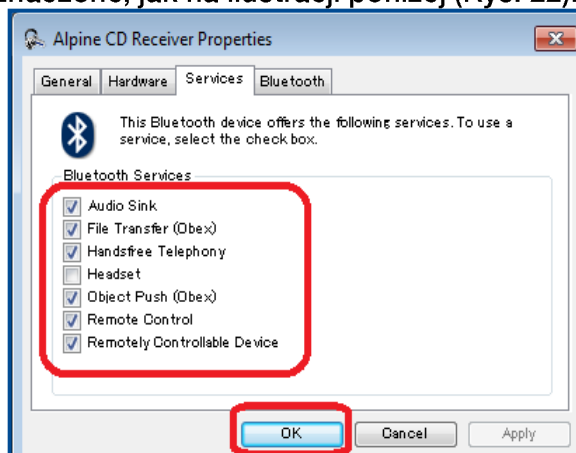
- 11 Wyświetlone zostaną właściwości urządzenia Alpine CD Receiver (Rys. 21).



Wybrać zakładkę „**Usługi**” (Rys. 21).

(Rys. 21)

- 12 Sprawdzić, czy pozycja „Headset service” NIE jest zaznaczona i czy wszystkie inne usługi są zaznaczone, jak na ilustracji poniżej (Rys. 22).



(Rys. 22)

- 13 Wybrać „ZASTOSUJ”, a następnie „OK”, aby zaakceptować zmiany i zamknąć okno Właściwości (Rys. 22).

## 2. Aktualizacja oprogramowania firmowego BT



**OSTRZEŻENIE - NIE WYŁĄCZAĆ pojazdu ani nie odcinać zasilania od panelu podczas aktualizacji panelu. Aktualizacja nie przebiegnie poprawnie, a panel może ulec uszkodzeniu.**

- 1 Dwukrotnie kliknąć „Alpine CD Receiver” w oknie „**Urządzenia i drukarki**”, aby otworzyć menu sterowania urządzeniami Bluetooth (Rys. 23).



(Rys. 23)

- 2 Kliknąć na ikonie zestawu słuchawkowego Alpine CD Receiver w oknie sterowania urządzeniami Bluetooth (Rys. 24)



(Rys. 24)



- 3 Wybrać **Odlączyć** z menu sterowania urządzeniami Bluetooth (Rys. 25).



(Rys. 25)

- 4 Pod urządzeniem Alpine CD Receiver wyświetlony zostanie napis „**(Niepołączony)**” (Rys. 26).



(Rys. 26)

- 5 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk AUDIO/SETUP na panelu, aby otworzyć menu ustawień.

- 6 Za pomocą pokrętki wybrać "BLUETOOTH" > Q ENTER > "FW UPDATE" > Q ENTER (Rys. 27).



(Rys. 27)

- 7 Na panelu zostanie wyświetlony napis „UPDATE NO” (Rys. 28)



(Rys. 28)

- 8 Za pomocą pokrętki wybrać „UPDATE YES” i nacisnąć Q ENTER (Rys. 29).



(Rys. 29)

Wyświetlony zostanie napis „WAITING” (Rys. 30).



(Rys. 30)

W menu sterowania urządzeniami Bluetooth należy wybrać **Połączyć** (Rys. 31).  
Na koniec powinien zostać wyświetlony status „**Połączenie**”. (Rys. 32)

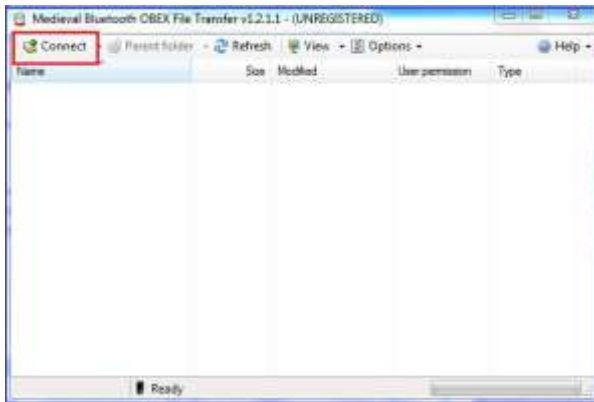


(Rys. 31)



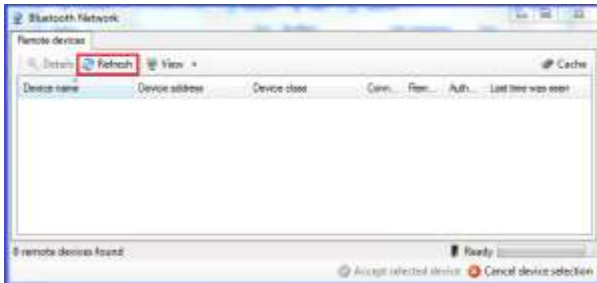
(Rys. 32)

- 9 Otworzyć program OBEX File Transfer, który został uprzednio pobrany i zainstalowany
- 10 Kliknąć przycisk „Connect” (Rys. 33).



(Rys. 33)

Kliknąć przycisk „Refresh” (Rys. 34).



(Rys. 34)

- 11 Jeżeli urządzenie „Alpine CD Receiver” zostało znalezione, kliknąć na nim dwukrotnie (Rys. 35).

Wszystkie zielone kropki powinny zostać wyświetlone.



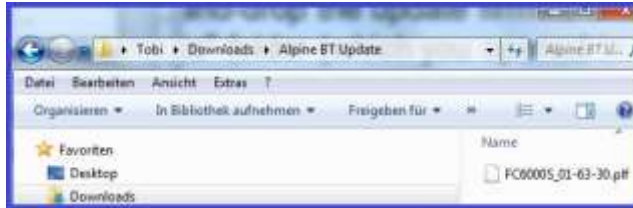
(Rys. 35)

- 12 Otworzyć folder „Update” (Rys. 36).



(Rys. 36)

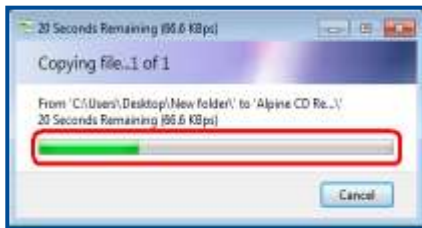
- 13 Przeciągnąć i upuścić plik aktualizacji oprogramowania firmowego (nazwa: FC6000S\_01-63-30.pif) do folderu „update” (który został otwarty w punkcie 12) (Rys. 37).



(Rys. 37)

Plik aktualizacji zostanie teraz skopiowany do panelu.

Uwaga: Proces kopiowania potrwa około 30 sekund zanim zostanie zakończony. (Rys. 38).



(Rys. 38)




**Należy upewnić się, czy plik został całkowicie skopiowany, obserwując pasek postępu na swoim komputerze. (Rys. 38)**

Podczas aktualizacji panel wyświetli komunikat: „FIRMWARE UPDATING DON'T TOUCH ANY BUTTON” (Aktualizacja oprogramowania, nie dotykaj żadnych cisków”



**Nawet jeżeli pasek postępu dojdzie do końca po około 30 sekundach, aktualizacja może potrwać do 5 minut. Nie wolno przerywać procesu aktualizacji.**

Po pomyślnym zakończeniu aktualizacji, na panelu wyświetlone zostanie „**FIRMWARE UPDATED PLEASE PRESS ANY BUTTON**” (Oprogramowanie zaktualizowano, naciśnij dowolny przycisk).

Wcisnąć przycisk  na panelu, aby wyjść z trybu aktualizacji.

Zamknąć menu sterowania urządzenia Bluetooth na komputerze.

Należy **WYŁĄCZYĆ** i **WŁĄCZYĆ** panel, używając kluczyka zapłonu. To zakończy proces aktualizacji.

### 3. Potwierdzenie aktualizacji

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk AUDIO/SETUP na panelu.
- 2 Za pomocą pokrętki wybrać "BLUETOOTH" > Q ENTER > "FW VERSION" > Q ENTER (Rys. 39).



(Rys. 39)

- 3 Sprawdzić, czy wyświetlana wersja to „01,63.30” (Rys. 39).